

VERORDENING (EEG) Nr. 71/93 VAN DE COMMISSIE

van 15 januari 1993

tot vaststelling van het steunbedrag voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van
18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor
erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1750/92⁽²⁾,
en met name op artikel 3, lid 6, onder a),Gelet op Verordening (EEG) nr. 3540/85 van de
Commissie van 5 december 1985 houdende bepalingen
ter uitvoering van de bijzondere maatregelen voor erwten,
tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1734/92⁽⁴⁾, en met
name op artikel 26 bis, lid 7,Overwegende dat op grond van artikel 3, lid 1, van Veror-
dening (EEG) nr. 1431/82 steun wordt toegekend voor
erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen die in
de Gemeenschap zijn geoogst en bij de vervaardiging van
diervoeding worden gebruikt wanneer de wereldmarktprijs
voor sojaschroot lager is dan de steundrempelprijs; dat
deze steun gelijk is aan een deel van het verschil tussen
deze twee prijzen; dat dit deel van het verschil is vastge-
steld in artikel 3 bis van Verordening (EEG) nr. 2036/82
van de Raad⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2206/90⁽⁶⁾;Overwegende dat in artikel 3, lid 2, van Verordening
(EEG) nr. 1431/82 is bepaald dat er steun voor in de
Gemeenschap geoogste erwten, tuin- en veldbonen wordt
toegekend wanneer de wereldmarktprijs voor de
betrokken produkten lager ligt dan de streefprijs; dat deze
steun gelijk is aan het verschil tussen deze twee prijzen;Overwegende dat de steundrempelprijs voor erwten, tuin-
en veldbonen en niet-bittere lupinen voor het verkoop-
seizoen 1992/1993 is vastgesteld bij Verordening (EEG)
nr. 1751/92 van de Raad⁽⁷⁾; dat overeenkomstig artikel 2
bis van Verordening (EEG) nr. 1431/82 de steundrempel-
prijs voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere
lupinen maandelijks wordt verhoogd vanaf het begin van
de derde maand van het verkoopseizoen; dat de maande-
lijkse verhogingen van de steundrempelprijs zijn vastge-
steld bij Verordening (EEG) nr. 1752/92 van de Raad⁽⁸⁾;Overwegende dat de korting op het steunbedrag die
voortvloeit uit de regeling inzake de gegarandeerde
maximumhoeveelheden voor het verkoopseizoen
1992/1993 is vastgesteld bij Verordening (EEG)
nr. 2512/92 van de Commissie⁽⁹⁾, gewijzigd bij Veror-
dening (EEG) nr. 2752/92⁽¹⁰⁾;Overwegende dat de wereldmarktprijs voor sojaschroot
krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1431/82
moet worden bepaald op basis van de gunstigste werke-
lijke aankoopmogelijkheden, waarbij offertes en prijzen
die niet representatief kunnen worden geacht voor de
werkelijke marktendens buiten beschouwing worden
gelaten; dat alle op de wereldmarkt gedane offertes en de
noteringen op de voor de internationale handel belang-
rijke beurzen in aanmerking moeten worden genomen;Overwegende dat, overeenkomstig artikel 1 van Veror-
dening (EEG) nr. 2049/82 van de Commissie⁽¹¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1238/87⁽¹²⁾,
de wereldmarktprijs moet worden vastgesteld per 100 kg
onverpakt en te Rotterdam geleverd sojaschroot van de in
artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1464/86 van de
Raad⁽¹³⁾ bepaalde standaardkwaliteit; dat voor de offertes
en de prijzen die niet aan de bovengenoemde
voorwaarden voldoen, moet worden overgegaan tot de
nodige aanpassingen en met name tot die bepaald in
artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2049/82;Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3328/92 van
de Commissie⁽¹⁴⁾ is bepaald dat de geldigheidsduur van
het certificaat bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG)
nr. 2036/82 uiterlijk op 30 juni 1993 afloopt;Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 3813/92 van de Raad⁽¹⁵⁾ gedefinieerde representatieve
marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening van
het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en
dat deze coersen de grondslag zijn voor de bepaling van
de landbouwmrekeningscoersen van de valuta's van de
Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de
toepassing en de vaststelling van deze omrekenings-
coersen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG)
nr. 3819/92 van de Commissie⁽¹⁶⁾;Overwegende dat krachtens artikel 121, lid 2, en
artikel 307, lid 2, van de Toetredingsakte het steunbedrag
voor de in een van die Lid-Staten geoogste en verwerkte
produkten wordt aangepast om rekening te houden met
de invloed van de douanerechten bij de invoer van
produkten uit derde landen;⁽¹⁾ PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28.⁽²⁾ PB nr. L 180 van 1. 7. 1992, blz. 17.⁽³⁾ PB nr. L 342 van 19. 12. 1985, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 120.⁽⁵⁾ PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 1.⁽⁶⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 11.⁽⁷⁾ PB nr. L 180 van 1. 7. 1992, blz. 18.⁽⁸⁾ PB nr. L 180 van 1. 7. 1992, blz. 20.⁽⁹⁾ PB nr. L 250 van 29. 8. 1992, blz. 15.⁽¹⁰⁾ PB nr. L 279 van 23. 9. 1992, blz. 18.⁽¹¹⁾ PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 36.⁽¹²⁾ PB nr. L 117 van 5. 5. 1987, blz. 9.⁽¹³⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 21.⁽¹⁴⁾ PB nr. L 334 van 19. 11. 1992, blz. 17.⁽¹⁵⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.⁽¹⁶⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 17.

Overwegende dat de wereldmarktprijs voor erwten en tuin- en veldbonen en het steunbedrag bedoeld in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1431/82 zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1899/91 van de Commissie⁽¹⁾; dat, op grond van artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 1431/82, de streefprijs maandelijks wordt verhoogd met ingang van het begin van de derde maand van het verkoopseizoen;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 26 bis van Verordening (EEG) nr. 3540/85 het overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1431/82 berekende bruto steunbedrag in ecu wordt verhoogd of verlaagd met het differentiële bedrag als bedoeld in artikel 12 bis van Verordening (EEG) nr. 2036/82 en vervolgens omgerekend in het uiteindelijke steunbedrag in de munteenheid van de Lid-Staat waar de produkten worden geoogst, aan de hand van de voor deze Lid-Staat geldende landbouwmrekeningskoers;

Overwegende dat op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3820/92⁽²⁾ artikel 26 bis van Verordening (EEG) nr. 3540/92 is ingetrokken; dat de Commissie voortaan derhalve alleen het per 100 kg produkt toe te kennen

brutobedrag van de steun in ecu in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendmaakt, zodra het is vastgesteld; dat dit overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1431/82 te berekenen brutobedrag van de steun in ecu rechtstreeks in nationale valuta moet worden omgerekend aan de hand van de op de identificatiedatum geldende landbouwmrekeningskoers voor de Lid-Staat waarin de produkten worden verbruikt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1431/82 bedoelde steunbedragen worden vastgesteld in de bijlagen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 januari 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 januari 1993.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 169 van 29. 6. 1991, blz. 29.

⁽²⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 22.

BIJLAGE

Bruto steunbedrag

Produkten die voor menselijke consumptie of daarmee gelijkgestelde voeding worden gebruikt :

(in ecu/100 kg)

	Lopend	1e term.	2e term.	3e term.	4e term.	5e term.
	1	2	3	4	5	6
Erwten verwerkt in :						
— Portugal	11,350	11,508	11,666	11,824	11,824	11,824
— een andere Lid-Staat	11,350	11,508	11,666	11,824	11,824	11,824
Tuin- en veldbonen verwerkt in :						
— Portugal	11,350	11,508	11,666	11,824	11,824	11,824
— een andere Lid-Staat	11,350	11,508	11,666	11,824	11,824	11,824

Produkten die voor diervoeding worden gebruikt :

(in ecu/100 kg)

	Lopend	1e term.	2e term.	3e term.	4e term.	5e term.
	1	2	3	4	5	6
A. Erwten verwerkt in :						
— Portugal	11,207	11,365	12,008	12,557	12,776	12,776
— een andere Lid-Staat	11,207	11,365	12,008	12,357	12,776	12,776
B. Tuin- en veldbonen verwerkt in :						
— Portugal	11,207	11,365	12,008	12,557	12,776	12,776
— een andere Lid-Staat	11,207	11,365	12,008	12,557	12,776	12,776
C. Niet-bittere lupinen verwerkt in :						
— Portugal	13,454	13,454	14,102	14,624	14,917	14,917
— een andere Lid-Staat	13,454	13,454	14,102	14,624	14,917	14,917